

## 165641-2026 - Konkurss

Vācija – Bibliotēku, arhīvu, muzeju un citi kultūras pakalpojumi – Stadtarchiv - Wiederherstellung Archivgut

OJ S 48/2026 10/03/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums  
Pakalpojumi

### 1. Pircējs

---

#### 1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Stadt Bad Münstereifel

E-pasts: [zvs@bad-muenstereifel.de](mailto:zvs@bad-muenstereifel.de)

Pircēja juridiskais statuss: Vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

### 2. Procedūra

---

#### 2.1. Procedūra

Nosaukums: Stadtarchiv - Wiederherstellung Archivgut

Apraksts: Die Stadt Bad Münstereifel wurde durch die Starkregen- und Hochwasserereignisse im Juli 2021 in weiten Teilen stark betroffen. Ein Großteil des Stadtgebietes mit seinen engen Tälern wurde durch Überflutungen, sehr dynamischen Abflüssen, Hangrutschungen und Geröll- und Sedimentstein- ab -und -austrag stark in Mitleidenschaft gezogen. Die Ereignisse im Juli 2021 führten zu umfangreichen Schäden am Stadtarchiv. In Mitleidenschaft gezogen wurden vielfältige Archivbestände wie Akten, Urkunden, Dias, Glasplattennegative, Fotografien, Bücher und Karten sowie die Datenbank. Ziel der hier angefragten Leistung ist die Wiederherstellung des geschädigten Archivguts. Das Gesamtkonzept zielt auf eine möglichst vollständige Sicherung des Erhaltungszustandes und Wiederherstellung der Lagerbarkeit der Archivmaterialien ab.

Procedūras identifikators: ddeac0ac-7fb2-4880-8ca6-b43a729cac59

Iekšējais identifikators: 2026-VgV-M3-V004

Procedūras veids: Sarunu procedūra ar iepirkuma iepriekšēju izsludināšanu/konkursa procedūra ar sarunām

Procedūra ir paātrināta: nē

##### 2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 92500000 Bibliotēku, arhīvu, muzeju un citi kultūras pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 92512000 Arhīvu pakalpojumi, 92510000 Bibliotēku un arhīvu pakalpojumi, 79995100 Arhivēšanas pakalpojumi, 79995200 Katalogu pakalpojumi, 60000000 Transporta pakalpojumi (izņemot atkritumu transportu)

##### 2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Marktstr. 11-15

Pilsēta: Bad Münstereifel

Pasta indekss: 53902

Valsts apakšsadalījums (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Valsts: Vācija

Papildu informācija: Derzeitiger Lagerungsort: Nagel-Group Logistics SE, Brüsseler Straße 5, 53842 Troisdorf Lieferung zum Interimsarchiv: "Belegschaftshaus", Halle/Objekt Nr. 1, Industrie-Gelände Kirchheimer Str. 9, 53902 Bad Münstereifel-Arloff

#### 2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: #Bekanntmachungs-ID: CXQ1YDMYW6K#

##### **Juridiskais pamats:**

Direktīva 2014/24/ES

vgv -

#### 2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums, iepirkuma dokuments

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Dalība noziedzīgā organizācijā: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Krāpšana: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Korupcija: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Maksātspēja: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Uzņēmējdarbību aptur: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Interesu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]  
Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā: [Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB]

## 5. Daļa

---

### 5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Stadtarchiv - Wiederherstellung Archivgut

Apraksts: Folgende Teilleistungen werden vergeben: 1. Transport und Lagerung: Fachgerechter Transport des Archivguts vom Kühlhaus in Troisdorf zum Leistungsort und nach Bearbeitung ins Interimsarchiv. 2. Vakuum-Gefriertrocknung: Durchführung der Vakuum-Gefriertrocknung des Archivguts. 3. Schadenserfassung: Systematische Dokumentation des Schadensbildes jeder einzelnen Archivalie in einer webbasierten Datenbank, differenziert nach Art und Umfang der Schäden. 4. Reinigung: Gründliche Trockenreinigung zur Reduzierung von Verschmutzungen und Kontaminationen (u. a. Schlamm, Schimmel). 5. Verpackung: Normgerechte, doppelte Archivverpackung aller Archivalien zum langfristigen Schutz und zur dauerhaften Aufbewahrung der Bestände. Eine detaillierte Übersicht zu den im EU-Verfahren ausgeschriebenen Leistungen findet sich in den Leistungsbeschreibungen. Hinweis: Die Leistungserbringung hat aufgrund der Vorgaben des Kulturgutschutzgesetzes (KGSG), insbesondere der Regelungen zur Ausfuhr und zum Schutz von Kulturgut gemäß §§ 21 ff. KGSG, ausschließlich innerhalb der Bundesrepublik Deutschland zu erfolgen.

Iekšējais identifikators: 2026-VgV-M3-V004

#### 5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 92500000 Bibliotēku, arhīvu, muzeju un citi kultūras pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 92512000 Arhīvu pakalpojumi, 92510000 Bibliotēku un arhīvu pakalpojumi, 79995100 Arhivēšanas pakalpojumi, 79995200 Katalogu pakalpojumi, 60000000 Transporta pakalpojumi (izņemot atkritumu transportu)

#### 5.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Marktstr. 11-15

Pilsēta: Bad Münstereifel

Pasta indekss: 53902

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Valsts: Vācija

Papildu informācija: Derzeitiger Lagerungsort: Nagel-Group Logistics SE, Brüsseler Straße 5, 53842 Troisdorf Lieferung zum Interimsarchiv: "Belegschaftshaus", Halle/Objekt Nr. 1, Industrie-Gelände Kirchheimer Str. 9, 53902 Bad Münstereifel-Arloff

#### 5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 2 Gadi

#### 5.1.6. Vispārīga informācija

##### Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

Papildu informācija: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Es handelt sich bei diesem Projekt um eine durch das Land Nordrhein-Westfalen und die Bundesrepublik Deutschland geförderte Maßnahme zur Beseitigung von Schäden an öffentlicher und privater Infrastruktur sowie zum Wiederaufbau anlässlich der Starkregen- und Hochwasserkatastrophe im Juli 2021 (Förderrichtlinie (FRL) Wiederaufbau Nordrhein-Westfalen vom 27. Mai 2025). Weitere allgemeine Angaben zur Eignung, die aus technischen Gründen an dieser Stelle ausgeführt werden: Für die Abgabe der Unterlagen werden vom Auftraggeber zum Teil Musterformulare bereitgestellt, die zwingend zu verwenden sind. Sofern Unterlagen gefordert werden sollten, für deren Vorlage keine Musterformulare bereitgestellt werden, sind die Erklärungen vom Bewerber selbst anzufertigen. Sofern nichts anderes ausgewiesen ist, ist die Beibringung als Eigenerklärung ausreichend. Mehrere Bewerber können sich grundsätzlich zu einer Bewerbergemeinschaft zusammenschließen. In diesem Fall muss die Bewerbergemeinschaft mit ihrem Teilnahmeantrag eine Bewerbergemeinschaftserklärung (§ 43VgV) (bei einer Bewerbergemeinschaft reicht die Beibringung durch die Bewerbergemeinschaft als solche) einreichen. Wird eine Bewerbergemeinschaft gebildet, müssen alle Mitglieder der Gemeinschaft die geforderten Unterlagen einzeln beibringen, sofern nichts anderes ausgewiesen ist. Im Hinblick auf die Eignung gilt Folgendes: Unternehmen, die in der Präqualifizierungsdatenbank AVPQ (Amtliches Verzeichnis Präqualifizierter Unternehmen) (<https://amtliches-verzeichnis.ihk.de/>) bzw. einer anderen für den öffentlichen Auftraggeber kostenfreien Datenbank innerhalb der EU registriert sind, können dies bei Abgabe eines Teilnahmeantrags durch Angabe der Registrierungsnummer angeben. Sofern vom Auftraggeber mit dem Teilnahmeantrag Nachweise gefordert werden, die nicht in der v. g. Datenbank enthalten sind, sind diese ergänzend einzureichen. Als vorläufiger Nachweis der Eignung für die zu vergebene Leistung kann mit dem Teilnahmeantrag eine Einheitlich Europäische Eigenerklärung (EEE) abgegeben werden. Ein Bewerber kann sich (auch als Mitglied einer Bewerbergemeinschaft) zum Nachweis der Leistungsfähigkeit und Fachkunde anderer Unternehmen bedienen, ungeachtet des rechtlichen Charakters der zwischen ihm und diesem Unternehmen bestehenden Verbindung. Hierzu ist mit dem Teilnahmeantrag beizubringen: - Erklärung Unteraufträge/Eignungsleihe Ein Bewerber kann für einen bestimmten öffentlichen Auftrag im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle sowie die technische und berufliche Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch nehmen, wenn er nachweist, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden, indem er beispielsweise eine entsprechende Verpflichtungserklärung dieser Unternehmen vorlegt. Hierzu ist mit dem Teilnahmeantrag z.B. beizubringen: - Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer/Eignungsleiher Der öffentliche Auftraggeber überprüft im Rahmen der Eignungsprüfung, ob die Unternehmen, deren Kapazitäten der Bewerber für die Erfüllung bestimmter Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, die entsprechenden Eignungskriterien erfüllen und ob Ausschlussgründe vorliegen. Nimmt der Bewerber im Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung entsprechend des Umfangs der Eignungsleihe haften. Zur Abgabe der Erklärungen sind die Deckblätter/Musterformulare des AG zu verwenden. Sofern vom Bewerber/ der Bewerbergemeinschaft ergänzende Unterlagen/Belege beizubringen sind, so sind diese im Anschluss an das jeweilige einschlägige Deckblatt dem Teilnahmeantrag beizufügen. Soweit keine Musterformulare vorhanden sind, hat der Bewerber eine entsprechende Eigenerklärung abzugeben. Sofern nichts anderes ausgewiesen ist, ist die Beibringung als Eigenerklärung ausreichend. Sofern Musterformulare nicht von allen Mitgliedern einer Bewerbergemeinschaft beizubringen sind, wird hierauf ausdrücklich hingewiesen. Die vorstehenden Ausführungen gelten auch für die nachfolgenden Eignungskriterien und Ausschreibungsbedingungen. Sofern der Bewerber/die

Bewerbergemeinschaft beabsichtigt, Nachunternehmer zur Auftragsdurchführung einzusetzen, hat der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft anzugeben, welche Teile des Auftrags er/sie als Unterauftrag zu vergeben beabsichtigt (Nachunternehmererklärung). Der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft, haben (wenn dieser bei Abgabe des Teilnahmeantrag noch nicht bekannt ist) auf gesondertes Anfordern durch den Auftraggeber die Nachunternehmer namentlich zu benennen und nachzuweisen, dass ihnen der jeweilig benannte Nachunternehmer für die Auftragsdurchführung zur Verfügung stehen wird. Dieser Nachweis ist z.B. durch Vorlage einer entsprechenden Verpflichtungserklärung des Nachunternehmers zu führen. Der Auftraggeber überprüft, ob Gründe für den Ausschluss des Nachunternehmers vorliegen. Im Rahmen der Eignungsprüfung des vorgesehenen Nachunternehmers sind auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers die folgenden Nachweise beizubringen: - Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB - Eigenerklärung Selbstreinigungsmaßnahmen i.S.d. § 125 GWB (abzugeben, sofern einschlägig) - Berufshaftpflichtversicherung mit den Spezifikationen gem. dem nachfolgenden Eignungskriterium, - Angabe zu geeigneten Referenzen bezogen auf die jeweils vorgesehenen Leistungsteile des vorgesehenen Nachunternehmers. Die Anforderungen an die Vergleichbarkeit der Referenzen ergibt sich aus den Anforderungen der Ausschreibung. Die an die Eignung gestellten Mindestanforderungen gelten für die Nachunternehmer, die für die jeweiligen Teile des Auftrags vorgesehen sind, nur für den Leistungsbereich, in dem diese eingesetzt werden. Der Auftraggeber wird für denjenigen Bewerber, der für den Zuschlag in Betracht gezogen wird, gemäß § 6 Abs. 2 Nr. 2 des Wettbewerbsregistergesetzes (WRegG) eine Anfrage bei der Registerbehörde stellen.

#### **5.1.7. Stratēģiskais iepirkums**

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Sociālo mērķu izpilde

Apraksts: Der Auftragnehmer ist zur Einhaltung der Vorgaben des Tariftreue- und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen verpflichtet.

Veicinātais sociālais mērķis: Cits

#### **5.1.9. Atlases kritēriji**

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Profesionālā riska apdrošināšana

Atlases kritērija apraksts: Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit folgenden Spezifikationen - mindestens 5,0 Mio. EUR für Personenschäden sowie - mindestens 6,5 Mio. EUR für sonstige Schäden (Sachschäden und Vermögensschäden). Die Gesamtleistung des Versicherers innerhalb eines Versicherungsjahres muss mindestens das Doppelte dieser Deckungssummen betragen. Nachweis einer Transport- und Lagerversicherung, die Schäden am Archivgut selbst während der Transport- und Lagerungsphase abdeckt: - mindestens 6,5 Mio. EUR je Schadensfall. Weitere Anforderung: Es handelt sich jeweils um Mindestanforderungen. Sofern ein Versicherungsschutz im vorstehenden Sinne (noch) nicht besteht, ist eine Eigenerklärung des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft ausreichend, wonach im Auftragsfall ein Versicherungsschutz im vorstehenden Sinne erfolgen kann (§ 45 Abs. 4 Nr. 2 VgV) und unverzüglich zu erfolgen hat. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft ist die Eigenerklärung von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft einzureichen. Der AG behält sich vor, vor Abschluss des Teilnahmewettbewerbs von den Bewerbern, die für die Angebotsaufforderung vorgesehen sind, die Eigenerklärung durch eine entsprechende Erklärung des Versicherers bestätigen zu lassen. Achtung: Wir bitten keine Versicherungsbestätigung oder Police unaufgefordert einzureichen.

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Referenzen zu vergleichbaren Transportleistungen von Archivgut: Der Bewerber hat mindestens fünf Referenzen über vergleichbare Transportleistungen von beweglichem kulturellem Erbe und nationalem Kulturgut aus den letzten fünf Jahren vorzulegen. Eine Referenz wird im Hinblick auf ihre Vergleichbarkeit insb. nur berücksichtigt, wenn sie Vakuumgefriertrocknungen einschließlich Abholung und Anlieferung umfasst und die Transporte unter Einhaltung der Normen DIN EN 16648:2015 (Transportmethoden) und DIN EN 15946:2011 (Verpackungsverfahren) durchgeführt wurden. Es werden nur Referenzen berücksichtigt, die nicht mehr als max. fünf Jahre zurückliegen. Ausgangspunkt für die Berechnung des 5-Jahres-Korridors ist der Tag des Ablaufs der Teilnahmefrist. Maßgeblich ist, dass bei der Referenz der Abschluss der Leistung in diesen Zeitkorridor fällt. Ob der Beginn in den Zeitkorridor fällt, ist hingegen nicht ausschlaggebend. Diese Anforderungen sind jeweils Mindestanforderungen an die Eignung

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Referenzen zu ATP/AMP-Messungen und Abklatschproben: Der Bewerber hat mindestens drei Referenzen über die Durchführung von ATP/AMP-Messungen und Abklatschproben aus den letzten drei Jahren vorzulegen. Dabei ist eine Referenz vergleichbar, wenn die Referenzleistung der ausgeschriebenen Leistung so weit ähnelt, dass sie einen tragfähigen Rückschluss auf die Leistungsfähigkeit des Bieters für die ausgeschriebene Leistung eröffnet, vgl. Punkt 3.1 der Leistungsbeschreibung. Es werden nur Referenzen berücksichtigt, die nicht mehr als max. drei Jahre zurückliegen. Ausgangspunkt für die Berechnung des 3-Jahres-Korridors ist der Tag des Ablaufs der Teilnahmefrist. Maßgeblich ist, dass bei der Referenz der Abschluss der Leistung in diesen Zeitkorridor fällt. Ob der Beginn in den Zeitkorridor fällt, ist hingegen nicht ausschlaggebend. Diese Anforderungen sind jeweils Mindestanforderungen an die Eignung.

Kritērijs: Instrumenti, rūpnīcas vai tehniskā aprīkojuma

Atlases kritērija apraksts: Der Bewerber hat eine Eigenerklärung vorzulegen, aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, Geräte und technische Ausrüstung er für die Ausführung des Auftrags verfügt bzw. verfügen wird. Die Eigenerklärung muss insbesondere Angaben zu den eingesetzten Vakuum-Gefriertrocknungsanlagen enthalten. Dabei ist nachzuweisen, dass die zur Verfügung stehenden oder vorgesehenen Vakuumkammern - ein Fassungsvermögen von 3 m<sup>3</sup> aufweisen und - einen Unterdruck von höchstens 6 Millibar erreichen können. Diese Anforderungen sind jeweils Mindestanforderungen an die Eignung.

**Informācija par divposmu procedūras otro posmu:**

Minimālais kandidātu skaits, ko paredzēts uzaicināt uz procedūras otro posmu: 3  
Procedūra notiks secīgos posmos. Katrā posmā daži dalībnieki var tikt izslēgti

#### **5.1.10. Piešķiršanas kritēriji**

**Kritērijs:**

Veids: Cena

Nosaukums: Angebotspreis

Apraksts: Beim Kriterium Preis gilt, dass die Bepunktung anhand der Summe der angebotenen Angebotspreise (brutto). Der Gewichtungsfaktor ergibt sich aus der Angebotsmatrix. Die Maximalpunktzahl erhält das wertbare Angebot mit dem niedrigsten Preis brutto. Diese Maximal-punktzahl berechnet sich dergestalt, dass der Bestpreis dem Erfüllungsgrad 3 entspricht und dieser Wert mit dem Gewichtungsfaktor multipliziert wird.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svēums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 40

**Kritērijs:**

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Persönliche Referenzen des verantwortlichen Restaurators: Erfahrung im Bereich Vakuumgefriertrocknung von Archivgut

Apraksts: Wird eine vergleichbare persönliche Referenz nachgewiesen, erfolgt die Einordnung gem. Matrix (Anlage 9) in den Erfüllungsgrad (nachfolgend EG) 1. Das Erreichen des EG 1 ist keine Mindestanforderung an die Wertbarkeit des Angebots. Reicht der Bieter keine Referenzen für ein Qualitätskriterium ein, erfolgt eine Einordnung in den EG 0. Werden fünf oder mehr vergleichbare Referenzen eingereicht, erfolgt die Einordnung in den EG 3.

Folgende Anforderungen müssen die persönlichen Referenzen erfüllen, damit diese durch den Auf-traggeber bei der Bewertung berücksichtigt werden: - Zeitlicher Rahmen: Es werden nur persönliche Referenzen berücksichtigt, die aus den letzten fünf Jahren stammen.

Ausschlaggebend ist hierbei, dass die Referenz in den letzten fünf Jahren entweder abgeschlos-sen wurde oder dass die entsprechende Leistung innerhalb des Zeitraums für mind. sechs Mona-te erbracht wurde. Referenzpunkt für die Bestimmung des Fünf-Jahres-Korridors ist der Tag der Angebotsfrist. - Inhaltliche Anforderungen: Die Referenzleistung muss vergleichbar zur hiesigen Leistung gem. Leistungsbeschreibung sein. - Formale Anforderungen: Die Angaben in den Referenzdeckblättern sind vollständig zu tätigen. Eine individuelle Referenzbeschreibung, aus der der wesentliche Leistungsinhalt der Referenz hervorgeht, ist beizufügen.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 12

#### **Kritērijs:**

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Persönliche Referenzen des verantwortlichen Restaurators: Erfahrung im Bereich Trockenreinigung von Archivgut

Apraksts: Wird eine vergleichbare persönliche Referenz nachgewiesen, erfolgt die Einordnung gem. Matrix (Anlage 9) in den Erfüllungsgrad (nachfolgend EG) 1. Das Erreichen des EG 1 ist keine Mindestanforderung an die Wertbarkeit des Angebots. Reicht der Bieter keine Referenzen für ein Qualitätskriterium ein, erfolgt eine Einordnung in den EG 0. Werden fünf oder mehr vergleichbare Referenzen eingereicht, erfolgt die Einordnung in den EG 3.

Folgende Anforderungen müssen die persönlichen Referenzen erfüllen, damit diese durch den Auf-traggeber bei der Bewertung berücksichtigt werden: - Zeitlicher Rahmen: Es werden nur persönliche Referenzen berücksichtigt, die aus den letzten fünf Jahren stammen.

Ausschlaggebend ist hierbei, dass die Referenz in den letzten fünf Jahren entweder abgeschlos-sen wurde oder dass die entsprechende Leistung innerhalb des Zeitraums für mind. sechs Mona-te erbracht wurde. Referenzpunkt für die Bestimmung des Fünf-Jahres-Korridors ist der Tag der Angebotsfrist. - Inhaltliche Anforderungen: Die Referenzleistung muss vergleichbar zur hiesigen Leistung gem. Leistungsbeschreibung sein. - Formale Anforderungen: Die Angaben in den Referenzdeckblättern sind vollständig zu tätigen. Eine individuelle Referenzbeschreibung, aus der der wesentliche Leistungsinhalt der Referenz hervorgeht, ist beizufügen.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 12

#### **Kritērijs:**

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Persönliche Referenzen des setllvertretend verantwortlichen Restaurators: Erfahrung im Bereich Vakuumgefriertrocknung von Archivgut

Apraksts: Wird eine vergleichbare persönliche Referenz nachgewiesen, erfolgt die Einordnung gem. Matrix (Anlage 9) in den Erfüllungsgrad (nachfolgend EG) 1. Das Erreichen des EG 1 ist keine Mindestanforderung an die Wertbarkeit des Angebots. Reicht der Bieter keine

Referenzen für ein Qualitätskriterium ein, erfolgt eine Einordnung in den EG 0. Werden fünf oder mehr vergleichbare Referenzen eingereicht, erfolgt die Einordnung in den EG 3. Folgende Anforderungen müssen die persönlichen Referenzen erfüllen, damit diese durch den Auf-traggeber bei der Bewertung berücksichtigt werden: - Zeitlicher Rahmen: Es werden nur persönliche Referenzen berücksichtigt, die aus den letzten fünf Jahren stammen. Ausschlaggebend ist hierbei, dass die Referenz in den letzten fünf Jahren entweder abgeschlos-sen wurde oder dass die entsprechende Leistung innerhalb des Zeitraums für mind. sechs Mona-te erbracht wurde. Referenzpunkt für die Bestimmung des Fünf-Jahres-Korridors ist der Tag der Angebotsfrist. - Inhaltliche Anforderungen: Die Referenzleistung muss vergleichbar zur hiesigen Leistung gem. Leistungsbeschreibung sein. - Formale Anforderungen: Die Angaben in den Referenzdeckblättern sind vollständig zu tätigen. Eine individuelle Referenzbeschreibung, aus der der wesentliche Leistungsinhalt der Referenz hervorgeht, ist beizufügen.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 8

#### **Kritērijs:**

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Persönliche Referenzen des stellvertretend verantwortlichen Restaurators:

Erfahrung im Bereich Trockenreinigung von Archivgut

Apraksts: Wird eine vergleichbare persönliche Referenz nachgewiesen, erfolgt die Einordnung gem. Matrix (Anlage 9) in den Erfüllungsgrad (nachfolgend EG) 1. Das Erreichen des EG 1 ist keine Mindestanforderung an die Wertbarkeit des Angebots. Reicht der Bieter keine Referenzen für ein Qualitätskriterium ein, erfolgt eine Einordnung in den EG 0. Werden fünf oder mehr vergleichbare Referenzen eingereicht, erfolgt die Einordnung in den EG 3.

Folgende Anforderungen müssen die persönlichen Referenzen erfüllen, damit diese durch den Auf-traggeber bei der Bewertung berücksichtigt werden: - Zeitlicher Rahmen: Es werden nur persönliche Referenzen berücksichtigt, die aus den letzten fünf Jahren stammen.

Ausschlaggebend ist hierbei, dass die Referenz in den letzten fünf Jahren entweder abgeschlos-sen wurde oder dass die entsprechende Leistung innerhalb des Zeitraums für mind. sechs Mona-te erbracht wurde. Referenzpunkt für die Bestimmung des Fünf-Jahres-Korridors ist der Tag der Angebotsfrist. - Inhaltliche Anforderungen: Die Referenzleistung muss vergleichbar zur hiesigen Leistung gem. Leistungsbeschreibung sein. - Formale Anforderungen: Die Angaben in den Referenzdeckblättern sind vollständig zu tätigen. Eine individuelle Referenzbeschreibung, aus der der wesentliche Leistungsinhalt der Referenz hervorgeht, ist beizufügen.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 8

#### **Kritērijs:**

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Ideenskizze "Effiziente Leistungserbringung"

Apraksts: Dem Auftraggeber kommt es im Besonderen auf eine effiziente und termingerechte Ausführung der Leistung an. Die Bieter haben hierauf basierend zu erläutern, wo Sie vorliegend zeitkritische Aspekte sehen und wie mit diesen umgegangen werden kann. Es ist hierbei auf Lösungsansätze einzugehen. Die Bieter haben diesbezüglich insbesondere auf folgende Aspekte einzugehen: - Darstellung der zeitkritischen Aspekte sowie "Stolpersteine" - Aufzeigen von möglichen (aus der Erfahrung stammenden) Lösungsansätze in Bezug auf die zeitkritischen Aspekte, damit kritische Umstände nicht entstehen bzw. wenn diese entstehen, zeigen Sie auf, wie Sie damit umgehen.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 10

**Kritērijs:**

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Ideenskizze "Mitarbeitermanagement (Qualifikation und Qualitätssicherung)"

Apraksts: Der Auftraggeber legt besonderen Wert auf eine qualitativ hochwertige Leistungserbringung durch fachlich geeignete und geschulte Mitarbeitende. Die Bieter haben darzulegen, wie das Mitarbeitermanagement im Hinblick auf die qualitative Begleitung des Projekts ausgestaltet ist. Insbesondere ist zu erläutern, wie neben den benannten Projektleitern sichergestellt wird, dass ausschließlich qualifizierte und geschulte Mitarbeitende in die Leistungserbringung eingebunden werden und wie deren fachliche Anleitung und Begleitung während der Projektlaufzeit erfolgt. Darzustellen sind insbesondere: - Qualifikation und fachliche Eignung der eingesetzten Mitarbeitenden - Schulungs- und Einarbeitungskonzepte für projektbeteiligte Mitarbeitende - Maßnahmen zur fachlichen Anleitung und Qualitätssicherung während der Projektlaufzeit - Fortbildungsmaßnahmen sowie Instrumente zur Sicherung und Weitergabe von Wissen (z. B. Wissenstransfer, interne Abstimmungen)

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 6

**Kritērijs:**

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Ideenskizze "Kommunikation"

Apraksts: Dem Auftraggeber kommt es für eine qualitative Leistungserbringung darauf an, dass die Kommunikation zwischen den Beteiligten reibungslos erfolgt und insbesondere kein Informationsverlust durch mangelnde Kommunikation/Dokumentation entsteht. Die Bieter haben zu erläutern, wie deren Kommunikationsansätze sowohl intern als auch extern aussehen. Hierbei soll insbesondere auf technische, personelle sowie operativ-managementbezogene bzw. organisatorische Aspekte der Kommunikation eingegangen werden. Insbesondere ist auch auf die Erreichbarkeit sowie das Beschwerdemanagement einzugehen. Zu den Beteiligten gehören insbesondere: - Auftraggeber (Stadt Bad Münstereifel) - Projektmanagement/-steuerung

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 4

**Kritērijs:**

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Qualitätsanforderung an das einzusetzende Personal

Apraksts: Als Mindestanforderung an die Qualität wird verlangt, dass die Bieter zwei Restauratoren benennen und vertraglich zur Leistung einsetzen (verantwortliche Person sowie stellv. Verantwortliche Person), die über folgende persönlichen Anforderungen verfügen: - Mind. zwei Jahre Berufserfahrung im einschlägigen Bereich - Mind. abgeschlossenes Hochschulstudium (Abschluss Diplom/Bachelor of Arts oder Master of Arts) mit dem Schwerpunktbereich "Restaurierung von Papier" oder "Restaurierung von Schrift-gut" oder gleichwertiger Abschluss Eine Bepunktung geht hiermit nicht einher. Die voranstehenden Anforderungen sind als Mindestanforderung an die Qualität des Angebots zu sehen. Bei Nichterfüllung erfolgt ein Ausschluss des Angebots.

Kategorija piešķiršanas kritērija fiksēta vērtība: Fiksētā vērtība (kopā)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 0

**5.1.11. Iepirkuma dokumenti**

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YDMYW6K/documents>

**Ad hoc saziņas kanāls:**

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YDMYW6K>

**5.1.12. Iepirkuma noteikumi**

**Iesniegšanas noteikumi:**

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YDMYW6K>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 16/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks, Rietumeiropas vasaras laiks

**Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:**

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

**Līguma noteikumi:**

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: nē

**5.1.15. Paņēmieni**

**Pamatnolīgums:**

Nav pamatnolīguma

**Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:**

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

**5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana**

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer Rheinland

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Nach § 160 Abs. 3 GWB gilt: (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Stadt Bad Münstereifel

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Stadt Bad Münstereifel

## 8. Organizācijas

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Stadt Bad Münstereifel

Reģistrācijas numurs: 053660004004-31001-12

Pasta adrese: Marktstr. 11-15

Pilsēta: Bad Münstereifel

Pasta indekss: 53902

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Euskirchen (DEA28)

Valsts: Vācija

Kontaktpunkts: Zentrale Vergabestelle

E-pasts: [zvs@bad-muenstereifel.de](mailto:zvs@bad-muenstereifel.de)

Tālrunis: +49 2253505-0

Interneta adrese: <https://www.bad-muenstereifel.de/startseite/>

**Šīs organizācijas lomas:**

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

### 8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Vergabekammer Rheinland

Reģistrācijas numurs: 05315-03002-81

Pasta adrese: Zeughausstraße 2-10

Pilsēta: Köln

Pasta indekss: 50667

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Valsts: Vācija

E-pasts: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)

Tālrunis: +49 221147-3045

Fakss: +49 221147-2889

Interneta adrese: [https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/vergabekammer/index.html](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html)

**Šīs organizācijas lomas:**

Pārskatīšanas organizācija

### 8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Tālrunis: +49228996100

**Šīs organizācijas lomas:**

TED eSender

## 10. Izmaiņas

---

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas

:  
82116aae-68d6-4fb6-ae8a-394e56cded14-01

Galvenais izmaiņu iemesls

:  
Informācija atjaunināta

Apraksts

:  
Die Anforderungen an die Qualifikation der vertraglich zur Leistung einzusetzenden Personen (verantwortliche Person sowie stellvertretend verantwortliche Person) wurden im Sinne einer Förderung des Wettbewerbs erneut überprüft. In diesem Zusammenhang wurde die Regelung zur Zulassung gleichwertiger Abschlüsse konkretisiert und angepasst. Ein Abschluss ist gleichwertig, wenn es sich um eine dreijährige Ausbildung mit dem Schwerpunkt Restaurierung von Papier und/ oder Schriftgut handelt. Diese muss aus einem theoretischen als auch praktischen Teil bestehen, wobei der praktische Anteil bei mindestens 45% liegen muss. Im theoretischen Teil müssen Kompetenzen in den Bereichen Dokumentation, Chemie, angewandte Naturwissenschaften, Kunstgeschichte, Werkstoffkunde und Konservierungstechnik vermittelt worden sein. Im praktischen Anteil müssen Restaurierungs- und Konservierungstechniken für Bücher als auch Archivgut (Akten, Urkunden, Karten und Pläne) vermittelt worden sein. Ein entsprechender Nachweis über die Gleichwertigkeit des Abschlusses ist zusammen mit dem Angebot einzureichen.

#### 10.1. Izmaiņas

Iedaļas identifikators: PROCEDURE

Izmaiņu apraksts: Bisheriger Text: "Als Mindestanforderung an die Qualität wird verlangt, dass die Bieter zwei Restauratoren benennen und vertraglich zur Leistung einsetzen (verantwortliche Person sowie stellv. Verantwortliche Person), die über folgende persönlichen Anforderungen verfügen: - Mind. zwei Jahre Berufserfahrung im einschlägigen Bereich - Mind. abgeschlossenes Hochschulstudium (Abschluss Diplom/Bachelor of Arts oder Master of Arts) mit dem Schwerpunktbereich "Restaurierung von Papier" oder "Restaurierung von Schriftgut" oder gleichwertiger Abschluss Eine Bepunktung geht hiermit nicht einher. Die voranstehenden Anforderungen sind als Mindestanforderung an die Qualität des Angebots zu sehen. Bei Nichterfüllung erfolgt ein Ausschluss des Angebots." Aktueller Text: "Als Mindestanforderung an die Qualität wird verlangt, dass die Bieter zwei Papierrestauratoren vertraglich zur Leistung einsetzen (verantwortliche Person sowie stellv. Verantwortliche Person), die über folgende persönlichen Anforderungen verfügen: - Mind. zwei Jahre Berufserfahrung im einschlägigen Bereich - Abgeschlossenes Hochschulstudium (Abschluss Diplom/Bachelor of Arts oder Master of Arts) mit dem Schwerpunktbereich "Restaurierung von Papier" oder "Restaurierung von Schriftgut" oder gleichwertiger Abschluss Ein Abschluss ist gleichwertig, wenn es sich um eine dreijährige Ausbildung mit dem Schwerpunkt Restaurierung von Papier und/ oder Schriftgut handelt. Diese muss aus einem theoretischen als auch praktischen Teil bestehen, wobei der praktische Anteil bei mindestens 45% liegen muss. Im theoretischen Teil müssen Kompetenzen in den Bereichen Dokumentation, Chemie, angewandte Naturwissenschaften, Kunstgeschichte, Werkstoffkunde und Konservierungstechnik vermittelt worden sein. Im praktischen Anteil müssen Restaurierungs- und Konservierungstechniken für Bücher als auch Archivgut (Akten, Urkunden, Karten und Pläne) vermittelt worden sein. Ein entsprechender Nachweis über die Gleichwertigkeit des Abschlusses ist zusammen mit dem Angebot einzureichen. Eine Bepunktung geht hiermit nicht einher. Die voranstehenden Anforderungen sind als Mindestanforderung an die Qualität des Angebots zu sehen. Bei Nichterfüllung erfolgt ein Ausschluss des Angebots."

## Informācija par paziņojumu

---

Paziņojuma identifikators/versija: b06407a9-f8e2-4b00-8c02-362cee432c1c - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 06/03/2026 15:42:54 (UTC+01:00) Centrāleiropas laiks,  
Rietumeiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 165641-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 48/2026

Publicēšanas datums: 10/03/2026